即時發佈：2016 年 5 月 13 日 **州長 ANDREW M. CUOMO**

州長 CUOMO、參議員 SCHUMER、參議員 GILLIBRAND 和眾議員 KING 宣佈聯邦批准 2370 萬美元的專案來加強 SOUTHSIDE 醫院應對嚴重天氣的能力

這筆聯邦撥款將會幫助保護和確保 Suffolk 縣關鍵醫療設施的服務連續性

州長 Andrew M. Cuomo、參議員 Charles E. Schumer 和 Kirsten Gillibrand，及眾議員 Peter King 今日宣佈位於 Bayshore 的 2370 萬美元 Southside 醫院減災專案已獲得聯邦應急管理處(Federal Emergency Management Agency, FEMA)之減災撥款計畫(Hazard Mitigation Grant Program, HMGP)的批准。Southside 醫院是一處重要的 Suffolk 縣醫療設施，但臨近大南灣(Great South Bay)讓它很容易在極端天氣期間遭受損失。該專案將會獲得 1778 萬美元的聯邦補償金來完成減災工作，剩餘資金由該醫院提供。

「醫院需要能夠在任何環境下經營並為其社區服務，」**州長 Cuomo** 說。「藉助該等專案，便能夠在嚴重天氣期間提供不中斷的關鍵醫療服務，並讓患者及其家庭在最需要的時候保持安心。」

「這項 2300 萬美元的減災專案將會幫助 Bayshore 的 Southside 醫院完成亟需的升級來確保該設施能夠在未來風暴中受到更好的保護。這些聯邦資金將會幫助確保 Southside 醫院能夠在極端天氣期間繼續不中斷地運轉，並為有需要的人提供關鍵醫療服務，」**參議員 Charles E. Schumer** 說。「當下一場災害來臨時，支援像這樣的減災工作將會發揮至關重要的作用。」

「超級風暴 Sandy 摧毀了我們的社區，而這筆關鍵的 FEMA 撥款將會幫助提供亟需的資源來對位於長島的 Southside 醫院進行結構維修和改造，」**參議員 Gillibrand** 說。「Southside 醫院是患者和家庭的寶貴生命線，而藉助這筆 2370 萬美元，該醫院將能夠繼續提供一流的護理並保持向公眾開放。我將會繼續爭取資金，以便我們能夠將我們的基礎設施重建得更強固，並準備好應對下一場風暴的來襲。」

「Southside 醫院是 Suffolk 縣居民寶貴的醫療設施，」**眾議員 Peter King** 說。「這筆關鍵資金不僅能夠長久地確保該醫院自身的恢復能力，而且能夠保障患者在任何未來災害中的安全。」

專案作業包括安裝檢查閥門及裝置來改善現場排水，以更好地排出急診室入口及其他重要進入點的雨水。作業亦包括透過清除屋頂壓載物及更換窗戶來加固現有的建築圍護結構。

另會加高六個主要的面板安裝式戶外變壓器，並將新建一間電氣/IT 房。

「Northwell Health 非常感謝參議員 Schumer 和 Gillibrand，及州長 Cuomo 幫助爭取到 2370 萬美元來保護 Bayshore 的 Southside 醫院免遭未來洪水侵害，」**Northwell Health（舊稱 North Shore-LIJ Health System）總裁兼執行長 Michael J. Dowling** 說。「雖然 Southside 在超級風暴 Sandy 期間保持運轉，但因其地處大南灣的位置而遭受到重大損害。這筆撥款將會實現對該基礎設施的改造和升級，從而確保在未來風暴期間，該醫院將會繼續滿足 Southside 所榮幸服務之多樣化種族、民族和社會經濟社區的醫療需求。」

國土安全及緊急服務署(Division of Homeland Security and Emergency Services)署長 John Melville 說：「對於我們的社區來說，在突發緊急狀況時確保醫療服務不中斷是至關重要的。我非常高興，本署、FEMA 及我們的地方合作夥伴能夠再一次齊心協力，共同確保我們的關鍵醫療設施準備好並能夠在嚴重風暴期間保持運轉。」

FEMA 已於其減災撥款計畫下批准了該等專案。藉助該計畫，本州能夠建立優先專案來旨在加強本州的恢復能力，減輕未來災害造成損失和傷害的風險，並緩解困苦。在超級風暴 Sandy 重創紐約局地後，州長 Cuomo 呼籲全州的政府和非營利組織提交專案申請，以幫助在近期的自然災害後重建更智慧、更強大、更具恢復能力和更可持續的社區。

關於國土安全及緊急服務署

國土安全及緊急服務署(DHSES)及其四個辦公室 – 反恐、應急管理、火災防控，及互操作性和應急通訊 – 可為旨在預防、防範、應對恐怖主義及其他人為和自然災害、威脅、火災等緊急狀況以及恢復工作提供領導、協調和支援。欲知詳情，請流覽 DHSES 的 Facebook 頁面、關注 Twitter 帳號@NYSDHSES，或造訪 dhses.ny.gov。

###

欲知詳情，請造訪 www.governor.ny.gov
紐約州 | Executive Chamber |press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418